

ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ MUTUELLE

MUTUAL ENHANCED NON-DISCLOSURE AGREEMENT

IDENTIFICATION DES PARTIES · PARTICULARS

Ce tableau fait partie intégrante de l'Accord. Toutes les données variables y figurent, et nulle part ailleurs. · This table forms an integral part of the Agreement. All variable data appear here, and nowhere else.

Date d'entrée en vigueur <i>Effective date</i>	
Dénomination sociale de la Contrepartie <i>Counterparty — corporate name</i>	
Forme juridique <i>Legal form</i>	
Registre et ville d'immatriculation <i>Register and place of registration</i>	
Numéro d'immatriculation <i>Registration number</i>	
Siège social <i>Registered office</i>	
Représentant — nom et prénom <i>Representative — name</i>	
Qualité du représentant <i>Capacity of representative</i>	
Adresse de notification (art. 12.7) <i>Notice address (Art. 12.7)</i>	
Courriel de notification <i>Notice e-mail</i>	
Téléphone <i>Telephone</i>	

Conclu à la date d'entrée en vigueur indiquée au tableau en page 1, entre :

SRX, Société par Actions Simplifiée Unipersonnelle (SASU), au capital de 911.000 euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Nanterre sous le numéro 789 905 031, dont le siège social est situé 9 Chemin du Bois Béranger, 92500 Rueil-Malmaison, France, représentée par Monsieur Stéphane RADOUX, agissant en qualité de Président,

ci-après dénommée « **la Société** »,

D'UNE PART,

ET

La Contrepartie identifiée au tableau « Identification des Parties » figurant en page 1, lequel fait partie intégrante du présent Accord,

ci-après dénommée « **la Contrepartie** »,

D'AUTRE PART,

Ci-après individuellement dénommées une « **Partie** » et collectivement les « **Parties** ».

PRÉAMBULE

Les Parties envisagent d'explorer une relation commerciale, un partenariat stratégique et/ou une opportunité d'investissement relative au projet « **AMEDEE LAB** », consistant en une plateforme SaaS décisionnelle et une marketplace dédiée à la filière viticole (ci-après le « **Projet** »).

Dans ce cadre, chaque Partie est susceptible de communiquer à l'autre des Informations Confidentielles telles que définies ci-après.

Le présent accord vise à protéger strictement la confidentialité de ces informations, notamment les modèles propriétaires, les savoir-faire techniques, les données commerciales sensibles et les stratégies d'affaires.

CECI ÉTANT EXPOSÉ, IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT :

Entered into as of the effective date set out in the table on page 1, by and between:

SRX, a "Société par Actions Simplifiée Unipersonnelle" (SASU), with a share capital of 911,000 euros, registered with the Trade and Companies Register of Nanterre under number 789 905 031, having its registered office at 9 Chemin du Bois Béranger, 92500 Rueil-Malmaison, France, represented by Mr. Stéphane RADOUX, acting in his capacity as President,

hereinafter referred to as "**the Company**",

ON THE ONE HAND,

AND

The Counterparty identified in the "Particulars" table on page 1, which forms an integral part of this Agreement,

hereinafter referred to as "**the Counterparty**",

ON THE OTHER HAND,

Each individually referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**".

RECITALS

The Parties wish to explore a business relationship, strategic partnership and/or investment opportunity relating to the "**AMEDEE Lab**" project, consisting of a SaaS decision-making platform and marketplace dedicated to the wine industry (hereinafter the "**Project**").

In this context, each Party may disclose Confidential Information to the other Party as defined hereinafter.

This Agreement aims to strictly protect the confidentiality of such information, including proprietary models, technical know-how, sensitive commercial data, and business strategies.

NOW, THEREFORE, IT IS AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 – DÉFINITIONS · DEFINITIONS

1.1 « Informations Confidentielles » désigne toute information, donnée, document ou savoir-faire, de nature commerciale, financière, technique, stratégique ou autre, sous quelque forme que ce soit (orale, écrite, électronique, visuelle, ou matérielle), communiquée directement ou indirectement par une Partie (la « **Partie Divulgateur** ») à l'autre Partie (la « **Partie Destinataire** ») dans le cadre du Projet, **qu'elle soit ou non marquée comme confidentielle**, et incluant notamment, sans limitation :

1.1 "Confidential Information" means any information, data, document or know-how, of a commercial, financial, technical, strategic or other nature, in any form whatsoever (oral, written, electronic, visual, or material), communicated directly or indirectly by one Party (the "**Disclosing Party**") to the other Party (the

"Receiving Party") in connection with the Project, **whether or not marked as confidential**, and including, without limitation:

a) Informations commerciales et stratégiques :

- Plans d'affaires, stratégies commerciales, modèles économiques et roadmaps
- Modèles financiers, prévisionnels, projections de revenus et structures de prix (y compris tout fichier Excel, tableur ou modèle de calcul)
- Données clients et prospects (œnologues, domaines viticoles, caves, négociants, distributeurs)
- Informations sur les fournisseurs, partenaires commerciaux, distributeurs et contrats
- Stratégies de go-to-market, de pénétration de marché et positionnement concurrentiel
- Stratégie de la plateforme Marketplace (modèle de mise en relation, mécanismes de tarification, logique d'intermédiation, fonctionnalités de la plateforme)

a) Commercial and strategic information:

- Business plans, commercial strategies, business models and roadmaps
- Financial models, forecasts, revenue projections and pricing structures (including any Excel files, spreadsheets or calculation models)
- Customer and prospect data (oenologists, wine estates, cellars, wine merchants, distributors)
- Information on suppliers, business partners, distributors and contracts
- Go-to-market strategies, market penetration and competitive positioning
- Marketplace platform strategy (matching model, pricing mechanisms, intermediation logic, platform features)

b) Informations techniques et savoir-faire propriétaires :

- Algorithmes, codes sources, architectures logicielles, bases de données et infrastructures techniques
- Modèles d'intelligence artificielle, méthodologies de reconnaissance optique de caractères (OCR), pipelines de traitement de données
- Intégrations techniques, architectures système, APIs et interconnexions logicielles
- Processus, formulations, protocoles de recherche, données expérimentales et résultats de tests
- Spécifications de produits, prototypes, designs, interfaces utilisateur et fonctionnalités
- Toute documentation technique, diagrammes, schémas, rapports d'analyse et études internes

b) Technical information and proprietary know-how:

- Algorithms, source codes, software architectures, databases and technical infrastructures
- Artificial intelligence models, optical character recognition (OCR) methodologies, data processing pipelines

- Technical integrations, system architectures, APIs and software interconnections
- Processes, formulations, research protocols, experimental data and test results
- Product specifications, prototypes, designs, user interfaces and features
- All technical documentation, diagrams, schemas, analysis reports and internal studies

c) Informations réglementaires et conformité :

- Stratégies réglementaires, dossiers de conformité (Organisation Internationale de la Vigne et du Vin - OIV, Union Européenne, Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau - TTB États-Unis, etc.)
- Correspondances avec les autorités, certifications, homologations et audits

c) Regulatory and compliance information:

- Regulatory strategies, compliance files (International Organisation of Vine and Wine - OIV, European Union, Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau - TTB United States, etc.)
- Correspondence with authorities, certifications, approvals and audits

d) Toute autre information :

- Tout élément, quel qu'il soit, communiqué dans le cadre du Projet et dont la divulgation non autorisée pourrait porter préjudice à la Partie Divulgateur

d) Any other information:

- Any element whatsoever, communicated in connection with the Project and whose unauthorized disclosure could cause harm to the Disclosing Party

1.2 Sont également considérées comme Informations Confidentielles : l'existence même des discussions entre les Parties, les termes des négociations, et le contenu du présent Accord, sauf accord écrit contraire.

1.2 The following are also considered Confidential Information: the very existence of discussions between the Parties, the terms of negotiations, and the content of this Agreement, unless otherwise agreed in writing.

1.3 Informations de tiers : Les informations appartenant à un tiers et communiquées par une Partie dans le cadre du Projet constituent des Informations Confidentielles au sens du présent Accord et sont soumises aux mêmes obligations, sans que la Partie Destinataire puisse opposer que la Partie Divulgateur n'en est pas propriétaire.

1.3 Third-party information: Information belonging to a third party and communicated by a Party in connection with the Project constitutes Confidential Information within the meaning of this Agreement and is subject to the same obligations; the Receiving Party may not object that the Disclosing Party is not the owner thereof.

ARTICLE 2 – OBLIGATIONS DE LA PARTIE DESTINATAIRE · OBLIGATIONS OF THE RECEIVING PARTY

La Partie Destinataire s'engage à :

The Receiving Party undertakes to:

2.1 Maintenir les Informations Confidentielles strictement confidentielles et ne pas les divulguer, directement ou indirectement, à tout tiers, sauf exceptions prévues à l'article 2.3.

2.1 Keep the Confidential Information strictly confidential and not disclose it, directly or indirectly, to any third party, except as provided in Article 2.3.

2.2 N'utiliser les Informations Confidentielles qu'aux seules fins d'évaluation du Projet, à l'exclusion de toute autre utilisation, notamment commerciale, concurrentielle ou de développement propre.

2.2 Use the Confidential Information solely for the purpose of evaluating the Project, to the exclusion of any other use, including commercial, competitive or development purposes.

2.3 Ne communiquer les Informations Confidentielles qu'aux seules personnes suivantes, sous réserve qu'elles aient un **besoin impérieux d'en connaître** (« *need-to-know basis* ») :

- Ses employés, dirigeants et administrateurs directement impliqués dans l'évaluation du Projet
- Ses conseils professionnels externes (avocats, experts-comptables, consultants, auditeurs) soumis au secret professionnel ou à des obligations de confidentialité au moins aussi strictes que celles du présent Accord

2.3 Disclose the Confidential Information only to the following persons, provided they have a **compelling need to know** ("need-to-know basis"):

- Its employees, officers and directors directly involved in the evaluation of the Project
- Its external professional advisors (lawyers, accountants, consultants, auditors) bound by professional secrecy or confidentiality obligations at least as strict as those of this Agreement

2.4 La Partie Destinataire demeure pleinement responsable de toute violation du présent Accord par les personnes visées à l'article 2.3, comme s'il s'agissait de sa propre violation.

2.4 The Receiving Party remains fully responsible for any breach of this Agreement by the persons referred to in Article 2.3, as if it were its own breach.

2.5 Protéger les Informations Confidentielles avec le même degré de diligence que celui appliqué à ses propres informations confidentielles de nature similaire, et en tout état de cause avec **un niveau de protection raisonnablement élevé**, incluant :

- Accès limité par des mesures techniques (mots de passe, chiffrement, contrôles d'accès)
- Conservation sécurisée (serveurs protégés, coffres physiques, etc.)
- Interdiction de copie, reproduction ou duplication non autorisée

2.5 Protect the Confidential Information with the same degree of care as applied to its own confidential information of a similar nature, and in any event with a **reasonably high level of protection**, including:

- Limited access through technical measures (passwords, encryption, access controls)
- Secure storage (protected servers, physical safes, etc.)
- Prohibition of unauthorized copying, reproduction or duplication

ARTICLE 3 – RESTRICTIONS RENFORCÉES D'UTILISATION · ENHANCED USE RESTRICTIONS

3.1 La Partie Destinataire s'interdit formellement de :

3.1 The Receiving Party expressly agrees not to:

a) Exploitation directe ou indirecte : utiliser les Informations Confidentielles pour développer, concevoir, commercialiser ou exploiter, pour son propre compte ou pour le compte de tiers, tout produit, service, technologie, modèle d'affaires ou stratégie similaire, concurrent ou dérivé de ceux de la Partie Divulgateur ;

a) Direct or indirect exploitation: use the Confidential Information to develop, design, market or exploit, on its own behalf or on behalf of third parties, any product, service, technology, business model or strategy similar to, competitive with or derived from those of the Disclosing Party;

b) Reverse engineering : procéder à toute rétro-ingénierie, décompilation, désassemblage ou analyse des modèles, algorithmes, logiciels ou méthodologies divulgués ;

b) Reverse engineering: engage in any reverse engineering, decompilation, disassembly or analysis of the models, algorithms, software or methodologies disclosed;

c) Réplication des modèles propriétaires : reproduire, adapter ou exploiter les modèles financiers (y compris tout fichier Excel, tableur, feuille de calcul), algorithmes d'intelligence artificielle, méthodologies OCR, architectures de données, pipelines de traitement, ou tout élément du savoir-faire technique de la Partie Divulgateur, même sous une forme modifiée ;

c) Replication of proprietary models: reproduce, adapt or exploit financial models (including any Excel files, spreadsheets, calculation sheets), artificial intelligence algorithms, OCR methodologies, data architectures, processing pipelines, or any element of the Disclosing Party's technical know-how, even in modified form;

d) Détournement de la stratégie Marketplace : utiliser les informations relatives à la stratégie de plateforme, au modèle de mise en relation, aux mécanismes de tarification ou à la logique commerciale du Projet pour développer ou soutenir une plateforme concurrente ou similaire ;

d) Misappropriation of Marketplace strategy: use information relating to the platform strategy, matching model, pricing mechanisms or commercial logic of the Project to develop or support a competitive or similar platform;

e) Sollicitation interdite : solliciter, contacter ou établir une relation d'affaires directe avec les clients, prospects, partenaires ou fournisseurs identifiés dans les Informations Confidentielles, en dehors du cadre du Projet, pendant la durée du présent Accord et pendant une période de **deux (2) ans** suivant sa résiliation ou son expiration, sauf accord écrit préalable de la Partie Divulgateur ;

e) Prohibited solicitation: solicit, contact or establish a direct business relationship with customers, prospects, partners or suppliers identified in the Confidential Information, outside the scope of the Project, during the term of this Agreement and for a period of **two (2) years** following its termination or expiration, except with the prior written consent of the Disclosing Party;

f) Non-débauchage : solliciter, recruter ou tenter de recruter les collaborateurs clés, employés, consultants ou prestataires de la Partie Divulgateur identifiés dans le cadre des échanges, pendant la durée du présent Accord et pendant une période de **deux (2) ans** suivant sa résiliation ou son expiration.

f) Non-solicitation of employees: solicit, recruit or attempt to recruit key employees, staff, consultants or contractors of the Disclosing Party identified in the course of exchanges, during the term of this Agreement and for a period of **two (2) years** following its termination or expiration.

3.2 Ces restrictions s'appliquent même après la fin du présent Accord, conformément aux durées précisées à l'article 8.

3.2 These restrictions apply even after the termination of this Agreement, in accordance with the periods specified in Article 8.

3.3 Intelligence artificielle : La Partie Destinataire s'interdit d'utiliser les Informations Confidentielles, en tout ou partie, directement ou indirectement, pour entraîner, pré-entraîner, affiner, aligner, évaluer, tester, paramétrer, augmenter ou améliorer un modèle d'intelligence artificielle ou un système automatisé, quel qu'il soit. Cette interdiction couvre notamment la constitution de jeux de données d'entraînement ou d'évaluation, la génération d'incorporations vectorielles, l'indexation dans un système de génération augmentée par récupération, la création d'invites ou de bibliothèques d'invites, la configuration d'agents, ainsi que la conception de modèles de scoring, de recommandation, de classification ou de reconnaissance optique de caractères. Elle s'applique que le modèle soit propriétaire, tiers, ouvert ou hébergé, et que le traitement soit réalisé par la Partie Destinataire ou par un prestataire agissant pour son compte.

3.3 Artificial intelligence: The Receiving Party shall not use the Confidential Information, in whole or in part, directly or indirectly, to train, pre-train, fine-tune, align, evaluate, test, configure, augment or improve any artificial intelligence model or automated system whatsoever. This prohibition covers in particular the constitution of training or evaluation datasets, the generation of vector embeddings, indexing within a retrieval-augmented generation system, the creation of prompts or prompt libraries, the configuration of agents, as well as the design of scoring, recommendation, classification or optical character recognition models. It applies whether the model is proprietary, third-party, open or hosted, and whether the processing is carried out by the Receiving Party or by a service provider acting on its behalf.

3.4 Connaissance résiduelle : Les obligations de non-divulgence et de non-utilisation prévues aux articles 2 et 3 s'appliquent indépendamment du support et demeurent applicables aux informations mémorisées par les personnes ayant eu accès aux Informations Confidentielles. La restitution ou la destruction prévue à l'article 9 ne libère la Partie Destinataire d'aucune de ces obligations.

3.4 Residual knowledge: The non-disclosure and non-use obligations set out in Articles 2 and 3 apply regardless of medium and remain applicable to information retained in the memory of persons who have had access to the Confidential Information. The return or destruction provided for in Article 9 shall not release the Receiving Party from any of these obligations.

ARTICLE 4 – EXCEPTIONS À LA CONFIDENTIALITÉ · EXCEPTIONS TO CONFIDENTIALITY

Les obligations de confidentialité ne s'appliquent pas aux informations dont la Partie Destinataire peut démontrer par preuve écrite qu'elles :

The confidentiality obligations do not apply to information that the Receiving Party can demonstrate by written evidence:

a) Étaient dans le domaine public avant leur divulgation, ou y sont entrées sans violation du présent Accord par la Partie Destinataire ;

a) Was in the public domain prior to its disclosure, or entered the public domain without breach of this Agreement by the Receiving Party;

b) Étaient légitimement en la possession de la Partie Destinataire **avant** leur divulgation par la Partie Divulgateuse, tel qu'attesté par des documents datés et probants ;

b) Was lawfully in the possession of the Receiving Party **prior to** its disclosure by the Disclosing Party, as evidenced by dated and probative documents;

c) Ont été développées de manière **totalement indépendante** par la Partie Destinataire, sans aucune utilisation ou référence aux Informations Confidentielles, tel qu'attesté par des preuves documentaires contemporaines (cahiers de laboratoire, historiques de versions, notes datées, etc.) ;

c) Was developed **completely independently** by the Receiving Party, without any use of or reference to the Confidential Information, as evidenced by contemporaneous documentary evidence (laboratory notebooks, version histories, dated notes, etc.);

d) Ont été légalement obtenues d'un tiers autorisé à les divulguer, sans obligation de confidentialité.

d) Was lawfully obtained from a third party authorized to disclose it, without any confidentiality obligation.

4.1 Divulgence légale obligatoire : Si la Partie Destinataire est légalement contrainte (par décision de justice, autorité administrative ou réglementation applicable) de divulguer tout ou partie des Informations Confidentielles, elle devra :

- En informer immédiatement et par écrit la Partie Divulgateuse (sauf si interdit par la loi)
- Coopérer raisonnablement avec la Partie Divulgateuse pour limiter l'étendue de la divulgation
- Ne divulguer que les informations strictement requises par l'obligation légale

4.1 Mandatory legal disclosure: If the Receiving Party is legally required (by court order, administrative authority or applicable regulation) to disclose all or part of the Confidential Information, it must:

- Immediately notify the Disclosing Party in writing (unless prohibited by law)
- Reasonably cooperate with the Disclosing Party to limit the scope of disclosure
- Disclose only the information strictly required by the legal obligation

ARTICLE 5 – ABSENCE DE LICENCE ET PROPRIÉTÉ · NO LICENSE AND OWNERSHIP

5.1 Les Informations Confidentielles demeurent la **propriété exclusive et entière** de la Partie Divulgateur. Aucun droit de propriété intellectuelle, licence, droit d'usage ou autre droit n'est conféré à la Partie Destinataire, sauf le droit limité et temporaire d'utiliser les Informations Confidentielles aux seules fins d'évaluation du Projet.

5.1 The Confidential Information remains the **exclusive and full property** of the Disclosing Party. No intellectual property right, license, right of use or other right is granted to the Receiving Party, except the limited and temporary right to use the Confidential Information solely for the purpose of evaluating the Project.

5.2 Tous les droits de propriété intellectuelle (y compris brevets, droits d'auteur, savoir-faire, secrets d'affaires, marques) afférents aux Informations Confidentielles restent la propriété de la Partie Divulgateur.

5.2 All intellectual property rights (including patents, copyrights, know-how, trade secrets, trademarks) relating to the Confidential Information remain the property of the Disclosing Party.

5.3 Développements, améliorations et contributions : Toute observation, suggestion, adaptation, amélioration ou développement se rapportant aux Informations Confidentielles de la Partie Divulgateur, quelle qu'en soit l'origine, y compris lorsqu'elle émane de la Partie Destinataire, ne confère à celle-ci aucun droit de propriété intellectuelle, aucune licence, aucun droit d'usage ni aucune créance de quelque nature que ce soit sur les Informations Confidentielles ou sur le Projet. Les droits antérieurs de chaque Partie demeurent sa propriété exclusive.

5.3 Developments, improvements and contributions: Any observation, suggestion, adaptation, improvement or development relating to the Disclosing Party's Confidential Information, whatever its origin, including where it emanates from the Receiving Party, shall confer upon the latter no intellectual property right, no licence, no right of use and no claim of any nature whatsoever over the

Confidential Information or over the Project. Each Party's background rights remain its exclusive property.

ARTICLE 6 – ABSENCE D'OBLIGATION CONTRACTUELLE · NO CONTRACTUAL OBLIGATION

6.1 Le présent Accord ne crée aucune obligation pour l'une ou l'autre des Parties de conclure une quelconque transaction, relation commerciale ou investissement.

6.1 This Agreement does not create any obligation for either Party to enter into any transaction, business relationship or investment.

6.2 Chaque Partie reste libre de mettre fin aux discussions à tout moment, sans préavis et sans justification.

6.2 Each Party remains free to terminate discussions at any time, without notice and without justification.

ARTICLE 7 – ABSENCE DE GARANTIE · NO WARRANTY

7.1 Les Informations Confidentielles sont communiquées « **en l'état** », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, quant à leur exactitude, exhaustivité, actualité ou pertinence.

7.1 The Confidential Information is provided "**as is**", without warranty of any kind, express or implied, as to its accuracy, completeness, timeliness or relevance.

7.2 La Partie Divulgateur ne garantit pas la réalisation des prévisions financières, projections ou objectifs commerciaux communiqués.

7.2 The Disclosing Party does not guarantee the achievement of financial forecasts, projections or business objectives communicated.

ARTICLE 8 – DURÉE ET SURVIE DES OBLIGATIONS · TERM AND SURVIVAL OF OBLIGATIONS

8.1 Durée de l'Accord : Le présent Accord entre en vigueur à sa date de signature et demeure en vigueur pour une durée de **deux (2) ans**.

8.1 Term of the Agreement: This Agreement shall enter into force on the date of its signature and shall remain in force for a period of **two (2) years**.

8.2 Survie des obligations de confidentialité :

- Les obligations de confidentialité prévues aux articles 2, 3 et 4 survivent à l'expiration ou à la résiliation du présent Accord pour une durée de **cinq (5) ans** à compter de la date de communication de chaque Information Confidentielle.
- Pour les informations constituant des **secrets d'affaires** au sens de la Directive (UE) 2016/943 et du droit français (Code de commerce, art. L. 151-1 et suivants), les obligations de confidentialité demeurent **sans limitation de durée**, tant que l'information conserve son caractère secret.

8.2 Survival of confidentiality obligations:

- The confidentiality obligations provided for in Articles 2, 3 and 4 shall survive the expiration or termination of this Agreement for a period of **five (5) years** from the date of disclosure of each item of Confidential Information.
- For information constituting **trade secrets** within the meaning of Directive (EU) 2016/943 and French law (Commercial Code, art. L. 151-1 et seq.), the confidentiality obligations shall remain **without time limitation**, as long as the information retains its secret character.

8.3 Les articles 3.1(e) et 3.1(f) (non-sollicitation et non-débauchage), 5 (propriété), 9 (restitution), 10 (réparation), et 11 (droit applicable) survivent également à la fin du présent Accord.

8.3 Articles 3.1(e) and 3.1(f) (non-solicitation and non-recruitment), 5 (ownership), 9 (return), 10 (remedies), and 11 (governing law) shall also survive the termination of this Agreement.

ARTICLE 9 – RESTITUTION OU DESTRUCTION DES INFORMATIONS CONFIDENTIELLES · RETURN OR DESTRUCTION OF CONFIDENTIAL INFORMATION

9.1 À la demande écrite de la Partie Divulgateur, ou à l'expiration/résiliation du présent Accord, la Partie Destinataire s'engage, au choix de la Partie Divulgateur, à :

- **Restituer** immédiatement toutes les Informations Confidentielles (sous forme matérielle ou électronique, y compris tous les modèles financiers Excel, fichiers, supports, copies, notes, extraits, dérivés), **ou**
- **Détruire** de manière sécurisée et irrécupérable toutes les Informations Confidentielles et tous leurs dérivés

9.1 Upon written request of the Disclosing Party, or upon expiration/termination of this Agreement, the Receiving Party undertakes, at the choice of the Disclosing Party, to:

- **Return** immediately all Confidential Information (in material or electronic form, including all Excel financial models, files, media, copies, notes, extracts, derivatives), **or**
- **Destroy** in a secure and irrecoverable manner all Confidential Information and all derivatives thereof

9.2 La Partie Destinataire devra certifier par écrit, dans un délai de **quinze (15) jours ouvrables**, l'exécution complète de cette restitution ou destruction, en précisant les mesures prises.

9.2 The Receiving Party must certify in writing, within **fifteen (15) business days**, the complete execution of such return or destruction, specifying the measures taken.

9.3 Exception : La Partie Destinataire pourra conserver une copie unique des Informations Confidentielles si cela est strictement requis par la loi ou la réglementation applicable (notamment obligations d'archivage légal), sous réserve que cette copie demeure soumise aux obligations de confidentialité du présent Accord et ne soit accessible qu'en cas d'audit légal ou de litige.

9.3 Exception: The Receiving Party may retain a single copy of the Confidential Information if strictly required by applicable law or regulation (including legal archiving obligations), provided that such copy remains subject to the confidentiality obligations of this Agreement and is accessible only in the event of a legal audit or litigation.

ARTICLE 10 – RÉPARATION ET RECOURS · REMEDIES AND RECOURSE

10.1 Les Parties reconnaissent expressément que toute violation du présent Accord est susceptible de causer à la Partie Divulgateur un **préjudice irréparable et difficilement quantifiable** pour lequel les dommages et intérêts ne constitueraient pas une réparation suffisante.

10.1 The Parties expressly acknowledge that any breach of this Agreement is likely to cause the Disclosing Party **irreparable and difficult to quantify harm** for which damages would not constitute sufficient remedy.

10.2 En conséquence, en cas de violation ou de menace de violation du présent Accord, la Partie Divulgateur sera fondée à solliciter, sans préjudice de tous autres recours :

- Une **injonction** ou une **ordonnance de référé** en vue de faire cesser immédiatement la violation
- Des **dommages et intérêts** pour réparer l'intégralité du préjudice subi
- Le **remboursement des frais et honoraires d'avocat** engagés pour faire valoir ses droits

10.2 Consequently, in the event of a breach or threat of breach of this Agreement, the Disclosing Party shall be entitled to seek, without prejudice to all other remedies:

- An **injunction or interim order** to immediately cease the breach
- **Damages** to compensate for all harm suffered
- **Reimbursement of legal fees and attorneys' fees** incurred to enforce its rights

10.3 Ces recours sont cumulatifs et n'excluent aucune autre voie de droit.

10.3 These remedies are cumulative and do not exclude any other legal remedy.

10.4 Indemnité forfaitaire : En cas de violation avérée de l'une quelconque des obligations prévues aux articles 2 et 3, la Partie défaillante sera redevable de plein droit envers la Partie lésée d'une indemnité forfaitaire de cent mille euros (100 000 €) par violation constatée, exigible sur simple demande écrite. Cette indemnité constitue une clause pénale au sens de l'article 1231-5 du Code civil. Elle ne fait obstacle ni à la cessation immédiate de la violation, ni à la réparation du préjudice complémentaire lorsque le préjudice effectivement subi excède ce montant, ni à l'exercice de tout autre droit prévu au présent article 10.

10.4 Liquidated damages: In the event of an established breach of any of the obligations set out in Articles 2 and 3, the defaulting Party shall automatically owe the aggrieved Party liquidated damages of one hundred thousand euros (EUR 100,000) per established breach, payable upon simple written demand. Such indemnity constitutes a penalty clause (clause pénale) within the meaning of Article 1231-5 of the French Civil Code. It shall not preclude the immediate cessation of the breach, nor compensation for additional loss where the loss actually suffered exceeds that amount, nor the exercise of any other right provided for in this Article 10.

10.5 Préservation de la preuve : Chaque Partie conserve, pendant la durée du présent Accord et pendant trois (3) ans à compter de son terme, les journaux d'accès ainsi que les historiques de connexion, de consultation, de téléchargement et de copie relatifs aux Informations Confidentielles reçues, et la liste nominative des personnes y ayant eu accès. Dès qu'une Partie notifie par écrit un soupçon raisonnable de violation, la Partie destinataire de la notification suspend immédiatement toute suppression ou altération de ces éléments et des systèmes concernés, et coopère de bonne foi à toute mesure d'instruction ou d'expertise, y compris celles ordonnées sur le fondement de l'article 145 du Code de procédure civile.

10.5 Preservation of evidence: Each Party shall retain, for the term of this Agreement and for three (3) years following its expiry, the access logs and the connection, consultation, download and copying records relating to the Confidential Information received, together with the named list of persons

having had access thereto. As soon as a Party gives written notice of a reasonable suspicion of breach, the Party receiving such notice shall immediately suspend any deletion or alteration of those records and of the systems concerned, and shall cooperate in good faith with any investigative or expert measure, including those ordered on the basis of Article 145 of the French Code of Civil Procedure.

ARTICLE 11 – DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION · GOVERNING LAW AND JURISDICTION

11.1 Droit applicable : Le présent Accord est régi et interprété conformément au **droit français**.

11.1 Governing law: This Agreement shall be governed by and construed in accordance with **French law**.

11.2 Règlement des différends : Tous différends découlant du présent Accord ou en relation avec celui-ci seront tranchés définitivement suivant le Règlement d'arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un (1) arbitre nommé conformément à ce Règlement. Le siège de l'arbitrage est fixé à Paris, France. La langue de la procédure est l'anglais, les pièces rédigées en français étant recevables sans traduction. La procédure arbitrale, les pièces échangées et la sentence sont confidentielles. Par exception, chaque Partie peut à tout moment saisir toute juridiction étatique compétente, en France ou à l'étranger, aux fins d'obtenir une mesure provisoire ou conservatoire, y compris une mesure d'interdiction ; une telle demande ne vaut ni renonciation à la convention d'arbitrage, ni incompatibilité avec celle-ci.

11.2 Dispute resolution: All disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one (1) arbitrator appointed in accordance with the said Rules. The seat of the arbitration shall be Paris, France. The language of the proceedings shall be English, documents drafted in French being admissible without translation. The arbitral proceedings, the documents exchanged and the award shall be confidential. By way of exception, either Party may at any time apply to any competent state court, in France or abroad, for interim or conservatory measures, including injunctive relief; any such application shall constitute neither a waiver of, nor an incompatibility with, the arbitration agreement.

ARTICLE 12 – DISPOSITIONS GÉNÉRALES · GENERAL PROVISIONS

12.1 Intégralité de l'Accord : Le présent Accord constitue l'intégralité de l'accord entre les Parties concernant son objet et annule et remplace tous accords, négociations ou engagements antérieurs, écrits ou oraux.

12.1 Entire Agreement: This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to its subject matter and supersedes all prior agreements, negotiations or commitments, written or oral.

12.2 Modifications : Toute modification ou renonciation au présent Accord doit être constatée par un avenant écrit signé par les deux Parties.

12.2 Amendments: Any modification or waiver of this Agreement must be evidenced by a written amendment signed by both Parties.

12.3 Divisibilité : Si une disposition du présent Accord est déclarée invalide, illégale ou inapplicable par une juridiction compétente, les autres dispositions demeureront pleinement en vigueur. La disposition invalide sera remplacée par une disposition valable d'effet économique équivalent.

12.3 Severability: If any provision of this Agreement is declared invalid, illegal or unenforceable by a competent court, the other provisions shall remain in full force and effect. The invalid provision shall be replaced by a valid provision of equivalent economic effect.

12.4 Absence de renonciation : Le fait pour une Partie de ne pas se prévaloir d'une disposition du présent Accord ou de tolérer sa violation ne constitue pas une renonciation à s'en prévaloir ultérieurement.

12.4 No waiver: The failure of a Party to enforce any provision of this Agreement or to tolerate its breach shall not constitute a waiver of the right to enforce it subsequently.

12.5 Cession : Aucune Partie ne peut céder ou transférer le présent Accord ou les droits et obligations qui en découlent sans le consentement écrit préalable de l'autre Partie.

12.5 Assignment: Neither Party may assign or transfer this Agreement or the rights and obligations arising therefrom without the prior written consent of the other Party.

12.6 Langue : Le présent Accord est établi en langue française et en langue anglaise, les deux versions ayant valeur contractuelle et étant signées ensemble par les Parties en un seul et même acte. En cas de divergence d'interprétation entre les deux versions, la version française prévaut.

12.6 Language: This Agreement is executed in French and in English, both versions having contractual force and being signed together by the Parties as one and the same instrument. In the event of any discrepancy of interpretation between the two versions, the French version shall prevail.

12.7 Notification : Toute notification prévue par le présent Accord doit être effectuée par écrit (courrier recommandé avec accusé de réception, courrier électronique avec accusé de lecture, ou remise en main propre) aux adresses suivantes :

Pour SRX :

9 Chemin du Bois Béranger 92500 Rueil-Malmaison, France
Email : sradoux@amedee-oak.fr
Tél. : +33 6 28 33 06 91

Pour la Contrepartie :

Les coordonnées indiquées au tableau « Identification des Parties » en page 1.

12.7 Notice: Any notice required by this Agreement must be made in writing (registered mail with return receipt, email with read receipt, or hand delivery) to the following addresses:

For SRX:

9 Chemin du Bois Béranger 92500 Rueil-Malmaison, France
Email: sradoux@amedee-oak.fr
Tel: +33 6 28 33 06 91

For the Counterparty: the details set out in the "Particulars" table on page 1.

12.8 Signature et exemplaires : Le présent Accord est signé par voie électronique. Il est établi en un original électronique unique, dont chaque Partie reçoit une copie accompagnée du dossier de preuve constitué par le prestataire de signature électronique. Les Parties conviennent expressément que cette signature électronique et le dossier de preuve qui l'accompagne font, entre elles, la preuve de leur consentement, de leur identité et de l'intégrité de l'Accord, au sens des articles 1366 et 1367 du Code civil, la présente stipulation valant convention sur la preuve au sens de l'article 1356 du même code. À défaut de signature électronique, le présent Accord est établi en deux (2) exemplaires originaux, chaque Partie reconnaissant en avoir reçu un.

12.8 Signature and counterparts: This Agreement is signed by electronic means. It is executed as a single electronic original, a copy of which is delivered to each Party together with the evidence file generated by the electronic signature provider. The Parties expressly agree that such electronic signature and the accompanying evidence file shall constitute, as between them, evidence of their consent, of their identity and of the integrity of the Agreement, within the meaning of Articles 1366 and 1367 of the French Civil Code, this stipulation constituting an agreement on evidence within the meaning of Article 1356 of the same code. Failing electronic signature, this Agreement is executed in two (2) original counterparts, each Party acknowledging receipt of one.

12.9 Notice d'immunité (Defend Trade Secrets Act, États-Unis) : Conformément au 18 U.S.C. §1833(b), notification est donnée que nul ne peut être tenu pénalement ou civilement responsable, en vertu d'une loi fédérale ou d'un État des États-Unis relative aux secrets d'affaires, pour la divulgation d'un secret d'affaires qui est (a) faite confidentiellement à un agent public fédéral, d'un État ou local, directement ou indirectement, ou à un avocat, et aux seules fins de signaler ou de faire investiguer une violation de la loi présumée, ou (b) faite dans une plainte ou tout autre document déposé dans le cadre d'une action en justice ou d'une autre procédure, si ce dépôt est effectué sous scellé. Toute personne qui engage une action pour représailles à raison du signalement d'une violation présumée de la loi peut divulguer le secret d'affaires à son avocat et l'utiliser dans la procédure, à condition de déposer sous scellé tout document contenant le secret d'affaires et de ne le divulguer que sur décision de justice.

12.9 Immunity notice (Defend Trade Secrets Act, United States): In accordance with 18 U.S.C. §1833(b), notice is hereby given that an individual shall not be held criminally or civilly liable under any Federal or State trade secret law of the United States for the disclosure of a trade secret that is (a) made in confidence to a Federal, State, or local government official, either directly or indirectly, or to an attorney, and solely for the purpose of reporting or investigating a suspected violation of law, or (b) made in a complaint or other document filed in a lawsuit or other proceeding, if such filing is made under seal. An individual who files a lawsuit for retaliation for reporting a suspected violation of law may disclose the trade secret to the attorney of the individual and use the trade secret information in the court proceeding, provided that the individual files any document containing the trade secret under seal and does not disclose the trade secret except pursuant to court order.

SIGNATURES

Fait à / Executed at : _____ le / on :

POUR SRX · FOR SRX

Nom / Name : Stéphane RADOUX

Fonction / Title : Président · President

Signature : _____

POUR LA CONTREPARTIE · FOR THE COUNTERPARTY

Représentée par la personne identifiée au tableau en page 1 · Represented by the person identified in the table on page 1

Signature : _____